

## การใช้ความรุนแรงทางเพศเกิดขึ้นใน ทุกวัฒนธรรม

สตรีที่มาจากวัฒนธรรมที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นพื้นฐานก็มีปัญหาทางด้านภาษาและวัฒนธรรม ซึ่งเป็นอุปสรรคในการดำรงชีวิตประจำวันอยู่แล้ว

ผู้ที่ต้องเผชิญกับการถูกทารุณทางเพศ  
ยังต้องเผชิญกับอุปสรรคอย่างอื่นอีกคือ  
การไม่มีปากเสียง และถูกตัดจากความ  
ช่วยเหลือและข้อมูลอีกด้วย

ผู้หญิงและเด็กเป็นผู้รับความทารุณเหล่านี้ถึง90%

การใช้ความรุนแรงทางเพศส่วนใหญ่  
เกิดขึ้นภายในบ้านตนเอง

### ทุกคนมีสิทธิ

- ที่จะมีสติปลอดภัย
- มีคนเชื่อคำพูด
- มีคนรับฟัง
- มีเวลาที่จะตัดสินใจเองว่าจะทำ  
อย่างไรกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นกับตน

## การใช้ความรุนแรงทางเพศ คืออะไร

การใช้ความรุนแรงทางเพศเป็นเรื่องผิดกฎหมาย  
ผลของมันร้ายกาจมาก มักทำให้เกิดเป็นปัญหาระยะ  
ยาวได้ทั้งทางด้านร่างกายและจิตใจ

*การใช้ความรุนแรงทางเพศรวมถึง:*

- *การมีเพศสัมพันธ์โดยปราศจากความยินยอม*
  - *การมีเพศสัมพันธ์ระหว่าง  
คนในครอบครัวเดียวกัน*
  - *การล่วงลามทางเพศ*
  - *การข่มขืนชำเรา*
  - *การทำทารุณเป็นประจำ*

### *การมีเพศสัมพันธ์โดยปราศจากการยินยอม*

การยินยอมคือการตกลงที่จะทำอะไรโดยความสมัครใจ  
กฎหมายจะพิจารณาว่าสตรีมีท่าทางว่าสมัครใจ หรือ  
ต้องยอมเพราะตกอยู่ในสถานการณ์อย่างใดอย่างหนึ่ง  
การที่สตรีแต่งงานแล้ว ไม่ได้หมายความว่าสามีจะหลับ  
นอนด้วยโดยที่เธอไม่ยินยอมก็ได้

### *การล่วงลามทางเพศ*

การกระทำใดๆทางเพศซึ่งไม่พึงประสงค์ - รวมทั้งการจับ  
เนื้อตึงตัว พุดจาบลหู่ หรือสองแ่งสองมุมเกี่ยวกับ  
ร่างกาย ทำทาง หรือชีวิตส่วนตัว นำรูปลามกมาให้ดู  
หรือเปิดเผยอวัยวะที่ไม่สมควร

### *การมีเพศสัมพันธ์ระหว่าง*

#### *คนในครอบครัวเดียวกัน*

การที่ผู้ใหญ่ในครอบครัวมีกิจกรรมทางเพศกับคนที่  
เด็กกว่า ผู้กระทำอาจเป็นพ่อ ลุง อา พี่น้องผู้ชาย ปู่/ตา  
หรือหลานชาย หรือผู้ที่ดูแลเด็ก เช่น บิดามารดาเลี้ยง  
ชายหญิงที่อยู่ร่วมกันฉันท์สามีภรรยา หรือบิดามารดา  
อุปถัมภ์

### *การทำทารุณทางเพศกับเด็ก*

กิจกรรมทางเพศกับเด็กอายุต่ำกว่า 17 ปีของบุคคล  
นอกครอบครัว รวมทั้งการร่วมประเวณี ใช้นิ้วหรือของ  
สอดเข้าอวัยวะเพศของเด็ก บังคับให้เด็กสำเร็จความ  
ใคร่ให้ ร่วมเพศให้ดู รูป และต้องเล่าโลม

### *การข่มขืนชำเรา*

ตามกฎหมาย การข่มขืนชำเราคือการสอดอวัยวะชาย  
เข้าทางช่องคลอดและ/หรือทางกันโดยปราศจากความ  
ยินยอม นอกจากนั้นยังรวมถึงใช้อวัยวะส่วนอื่น หรือ  
ของอย่างอื่น หรือบังคับให้ร่วมเพศทางปาก ซึ่งตาม  
กฎหมายถือว่าเป็นการทำร้ายทางเพศ การข่มขืนชำเรา  
เป็นการใช้กำลังและการควบคุม ไม่ใช่การมีเพศสัมพันธ์

### *การทำทารุณเป็นประจำ*

เป็นการทารุณโหดร้ายอย่างหนึ่งกับเด็กวัยรุ่น ตลอดจน  
คนโตๆ เป็นการทารุณทางร่างกาย ทางเพศ และทาง  
จิตใจ ปกติจะทำซ้ำซากเป็นกิจวัตรอยู่เป็นเวลานาน

## ในการต่อต้านการทำทารุณทางเพศ ไอดับเบิลยูเอสเอสจัดบริการ ต่อไปนี้ .....

ให้กับชุมชนที่มาจากวัฒนธรรมที่ไม่ได้ใช้ภาษา  
อังกฤษเป็นพื้นฐาน -ให้การศึกษา และบริการ  
ข้อมูลเกี่ยวกับการทารุณทางเพศ ตลอดจนกฎหมาย  
ที่เกี่ยวข้อง

....ปราศัย สัมมนา ผ่านปลิวเกี่ยวกับข้อเท็จจริง  
ข้อมูลทางโทรศัพท์

ให้กับผู้ให้บริการช่วยเหลือผู้ถูกทำร้ายทางเพศ-  
อุปกรณต่างๆ บริการและจัดการอบรมเพื่อให้สตรีที่มา  
จากวัฒนธรรมที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นพื้นฐาน ได้  
รับความช่วยเหลือมากขึ้น

....ข้อมูลและฝึกอบรมเรื่องการปรับปรุงทางการให้  
โอกาส และความเสมอภาคแก่สตรีที่ถูกทำร้ายทางเพศ  
ให้ได้รับบริการดีขึ้น

ให้กับสตรี - ถ้าคุณถูกทำร้ายทางเพศและมาจากวัฒนธรรม  
ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นพื้นฐาน  
.....จะได้รับความสนับสนุนช่วยเหลือทางด้านสุขภาพ และ  
คำปรึกษา ตลอดจนทางด้านกฎหมาย ถ้าต้องการแจ้ง  
ความเรื่องถูกทำร้ายทางเพศ

Queensland Health  
provided funding to the Immigrant Women's  
Support Service Sexual Assault Program  
for development of this leaflet, and  
Brisbane City Council funded the printing.

We acknowledge the many different sources  
which assisted the development of this leaflet.